

La radio alternativa como herramienta para la memoria histórica del sector de Anganoy en Pasto, Nariño

Yesika Daniela Andrade-Portilla*¹, Nuvia Vanessa Chamorro-Achicaiza*¹, Ayde Cristina Erazo-Vallejos*¹,
Dayra Marcela Hidalgo-Paz*¹ 

Resumen

Anganoy es un sector urbano-rural del occidente del municipio de Pasto, al sur de Colombia, donde, a través de un proceso de comunicación participativa, se recopilaron experiencias, personajes y hechos que constituyen la memoria histórica del sector, desde un ejercicio de radio como medio alternativo.

La estrategia metodológica implementada, tuvo su base en el método etnográfico y se apoyó en la técnica del *cassette-foro*, lo cual permitió realizar un ejercicio de intercambio, reconocimiento y compartir con adultos mayores y jóvenes estudiantes del sector, como aporte a la construcción del patrimonio cultural, oral y a la salvaguarda de la memoria histórica de este importante y antiguo sector de la ciudad. Al tiempo, se lograron evidenciar las problemáticas y transformaciones sociales que se dan con el tiempo, las cuales hacen que las comunidades pierdan las posibilidades de ser representadas o de participar y ser reconocidas en procesos de desarrollo. Los productos logrados a lo largo del proceso, se recopilaron en un Sitio Web, una *Fan Page* y un CD que aportan a la comunidad un material de consulta abierta y permanente de los hechos más significativos del sector.

Como resultado, se alcanzó un ejercicio de comunicación bidireccional, que logró la participación y la retroalimentación de saberes que contribuyen a la reconstrucción de la historia de Anganoy y sus dinámicas, entendiendo que es de suma importancia para las nuevas generaciones el conocimiento de su territorio y su empoderamiento.

Palabras clave: Memoria histórica, memoria colectiva, radio alternativa, cassette-foro, comunicación participativa.

* Universidad Mariana - Pasto

¹ Colombiana, Comunicadora Social, Grupo de investigación Medios, Comunicación y Cultura

Autor de correspondencia: yeandrade@umariana.edu.co, nuvchamorro@umariana.edu.co, ayerazo@umariana.edu.co, dhidalgo@umariana.edu.co

Fecha de recepción: 2021-03-10

Fecha de aprobación: 2021-08-12

Cómo citar:

Andrade-Portilla, Y. D.; Chamorro-Achicaiza, N. V.; Erazo-Vallejos, A. C. e Hidalgo-Paz, D. M. (2022). La radio alternativa como herramienta para la memoria histórica del sector de Anganoy en Pasto, Nariño. *Revista Cubun*, 1(2), pp 75-90.

Alternative radio as a tool for the historical memory of the Anganoy sector in Pasto, Nariño

Abstract

Anganoy is an urban-rural sector in the west of the municipality of Pasto, in southern Colombia, where, through a process of participatory communication, experiences, characters and events that constitute the historical memory of the sector were collected, from a radio exercise as an alternative medium.

The methodological strategy implemented was based on the ethnographic method and was supported by the cassette-forum technique, which allowed an exercise of exchange, recognition and sharing with older adults and young students of the sector, as a contribution to the construction of the cultural and oral heritage and the safeguarding of the historical memory of this important and ancient sector of the city. At the same time, it was possible to show the problems and social transformations that occur over time, which make communities lose the possibilities of being represented or participating and being recognized in development processes. The products achieved throughout the process were compiled into a Web Site, a Fan Page and a CD that provide the community with open and permanent consultation material on the most significant events in the sector.

As a result, a two-way communication exercise was achieved, which achieved the participation and feedback of knowledge that contributes to the reconstruction of the history of Anganoy and its dynamics, understanding that the knowledge of its territory and its dynamics is of the utmost importance for the new generations. their empowerment.

Keywords: Historical memory, collective memory, alternative radio, cassette-forum, participatory communication.

La radio alternative comme outil de mémoire historique du secteur Anganoy à Pasto, Nariño

Résumé

Anganoy est un secteur urbain-rural à l'ouest de la municipalité de Pasto, dans le sud de la Colombie, où, grâce à un processus de communication participative, des expériences, des personnages et des événements qui constituent la mémoire historique du secteur ont été collectés, à partir d'un exercice radiophonique comme un média alternatif.

La stratégie méthodologique mise en œuvre s'appuyait sur la méthode ethnographique et s'appuyait sur la technique de la cassette-forum, qui a permis un exercice d'échange, de reconnaissance et de partage avec les seniors et les jeunes étudiants du secteur, comme contribution à la construction de l'espace culturel et patrimoine oral et la sauvegarde de la mémoire historique de ce secteur important et ancien de la ville. En même temps, il a été possible de montrer les problèmes et les transformations sociales qui se produisent au fil du temps, qui font que les communautés perdent les possibilités d'être représentées ou de participer et d'être reconnues dans les processus de développement. Les produits obtenus tout au long du processus ont été compilés dans un site Web, une page de fans et un CD qui fournissent à la communauté du matériel de consultation ouvert et permanent sur les événements les plus importants du secteur.

En conséquence, un exercice de communication à double sens a été réalisé, qui a permis la participation et le retour de connaissances qui contribuent à la reconstruction de l'histoire d'Anganoy et de sa dynamique, comprenant que la connaissance de son territoire et de sa dynamique est de la plus haute importance. pour les nouvelles générations, leur autonomisation.

Mots clés: Mémoire historique, mémoire collective, radio alternative, cassette-forum, communication participative.

Introducción

En Anganoy cuyo significado en quechua es “Nido de buitres”, es un sector de origen y tradición rural, que hace parte del corregimiento de Mapachico del municipio de Pasto. En la actualidad, con el crecimiento y la expansión urbana, el centro poblado de Anganoy se ha ido conectando a la ciudad, hecho que ha derivado en la transformación progresiva de las dinámicas tradicionales arraigadas a lo rural. Múltiples son los relatos e historias que pueden encontrarse en las calles de Anganoy, las cuales datan de varias décadas atrás y reposan en la memoria de los adultos mayores del sector; este hecho, argumenta la importancia de legitimar ejercicios que permitan el rescate de la memoria de este valioso territorio que ha sido escenario de importantes hechos históricos a nivel local y que, lamentablemente, se desconocen tanto por los vecinos del sector como por los habitantes de la ciudad. Es así, como la memoria empodera y facilita el autorreconocimiento, es escenario para la representación y la democracia y se instaura como un elemento esencial en este contexto de tradición rural y campesina.

En esa medida, ‘Memoria Viva’ fue un ejercicio de recopilación de relatos de las memorias de Anganoy desde de las experiencias, recuerdos y prácticas pasadas de siete habitantes, adultos mayores del sector. Estas memorias fueron recopiladas a través de un ejercicio participativo que involucró la radio como medio alternativo y un ejercicio de intercambio y diálogo basado en la técnica del *cassette-foro*. En este proceso, también fueron partícipes un grupo de jóvenes de la Institución Educativa Municipal Marco Fidel Suárez, con que-

nes fueron socializadas las piezas radiofónicas construidas con apoyo de los adultos mayores, a fin de lograr el diálogo e intercambio entre diferentes sectores de la comunidad de Anganoy.

Bajo la metodología de la investigación participativa, para el acercamiento al objeto de estudio, se partió de un diagnóstico inicial; posteriormente, se implementó la consulta a diferentes actores sociales en busca de los puntos de vista y opiniones sobre un tema o problemática que podría cambiar (Colmenares, 2011), que en este caso, está relacionado profundamente con las memorias, para finalmente, transformar las prácticas sociales y procurar una mejor comprensión de estas, articulando de manera permanente la investigación, acción y formación, a través de acercamientos a la realidad que procuran el intercambio de conocimiento. Es así como, los actores sociales se convierten en sujetos activos que participan en la identificación de las necesidades o problemas por investigar, la recolección de información, toma de decisiones y procesos de reflexión y acción.

El carácter fundamental de la participación y el conocimiento del contexto fueron una condición para desarrollar el proceso planteado, pues “no se puede comprender desde afuera, desde la neutralidad; no se puede comprender algo de lo que no se ha participado” (Cifuentes, 2011, p.30). Lo anterior, tuvo eco gracias a la utilización de la radio y la aplicación de la técnica del *cassette-foro* propuesta por Mario Kaplún como método de comunicación popular que combina mensajes y respuestas grabadas por personas con el fin de lograr su participación y detectar las necesidades de la población mediante un proceso de retroalimentación.

Esto, debido a que la verdadera comunicación no está dada por el emisor que habla y un receptor - recipiente que escucha, sino por dos seres o comunidades humanas que dialogan (Kaplún, 1984).

La experiencia participativa, permitió la difusión del conocimiento, y la generación de respuestas concretas y concertadas a problemáticas o temas de interés que fueron surgiendo en el proceso. Partiendo de un ejercicio participativo de narrar y recordar desde la radio alternativa y haciendo uso del modelo EMIREC¹, se vislumbraron momentos claves de la historia de Anganoy, los cuales constituyen un aporte a la construcción del patrimonio cultural, oral y a la memoria histórica de este importante y antiguo sector de la ciudad. Por su parte, la radio alternativa resultó una herramienta pertinente, toda vez que permitió la difusión de los contenidos y narraciones que dan cuenta de la transformación del territorio de lo rural a lo urbano, las dinámicas sociales y las costumbres. Esta, fue una experiencia pionera en el sector de Anganoy, ya que en el proceso de revisión documental se logró identificar que, en este contexto, no se habían realizado hasta el momento aportes o experiencias similares.

Metodología

La experiencia de corte cualitativo, enfoque histórico-hermenéutico y de tipo descriptivo, llamada "Memoria Viva" indagó desde un método etnográfico, en el reconocimiento de la diversidad, la

comprensión de la realidad y la construcción de sentido a partir de la memoria histórica y del mundo simbólico de los habitantes del sector.

En las visitas de acercamiento a la comunidad, se logró identificar el interés y disposición de los habitantes en el tema y la importancia de que las nuevas generaciones puedan reconocer y apropiarse del lugar donde viven a través de relatos y recuerdos del pasado. Por esta razón y con el objetivo de dinamizar el ejercicio de intercambio fueron involucradas dos poblaciones. Por un lado, se contó con la participación de siete habitantes (informantes clave) de Anganoy tanto del sector rural como urbano, cuyas edades oscilan entre los 60 y 90 años. Se trató de personajes destacados por ser líderes y poseer amplios conocimientos acerca del sector. La segunda población estuvo conformada por 20 jóvenes estudiantes del grado noveno de la Institución Educativa Municipal Marco Fidel Suárez, con edades entre los 15 a 17 años y su característica esencial fue el liderazgo para replicar con sus compañeros las experiencias obtenidas.

En segunda instancia, se realizaron entrevistas previas para conocer aspectos básicos de la comunidad de Anganoy; posteriormente, se realizó una cartografía social que permitió reflexiones en torno al reconocimiento del territorio y auto reconocimiento de los habitantes desde sus propios relatos y voces. Esta herramienta facilitó el diseño de una línea de tiempo que permitió observar los

¹ El modelo EMIREC de Mario Kaplún, por el cual se propicia el intercambio de información entre los interlocutores donde se tiene en cuenta no solo el emisor sino también el receptor como sujeto activo, ya que todo individuo está capacitado para ser los dos dentro del proceso investigativo, y de esta forma, generar la participación e interacción de todos los miembros.

momentos importantes de la transformación del territorio de Anganoy a través de los años. Esto facilitó la realización de un ejercicio comparativo desde diferentes temporalidades. Finalmente, en esta primera etapa, se aplicaron entrevistas semiestructuradas con cada uno de los siete personajes o informantes clave. Con los relatos recopilados con esta primera población, se procedió a la producción de las piezas radiofónicas con el formato *podcast*. De manera inicial, fueron diseñados el guion y la identidad sonora de las piezas con un cabezote de entrada que acompaña dichos relatos; estos *podcast* radiales tratan temas como: Infraestructura (templo, viejo de la pila, acueducto, escuela, salón comunal, cementerio, entre otros); enfoques desde el aspecto cultural (cotidianidad, espacios de reunión, espacios de fiestas, celebraciones, entierros) y por último, el tema de la religión; todo ello enmarcado en el pasado y presente, la transformación de las dinámicas socioculturales y las dinámicas comunitarias intergeneracionales.

En la etapa dos, los *podcasts* fueron socializados con una segunda población conformada por estudiantes del grado noveno de la I.E.M Marco Fidel Suárez. Esto, con el objetivo de ampliar sus vivencias y sentires del territorio a partir del conocimiento de los contenidos. A raíz de estos encuentros se obtuvo una pieza radiofónica final producida con los estudiantes, quienes dialogaron en torno a la importancia de este ejercicio y de la memoria histórica. Finalmente, las piezas radiofónicas fueron socializadas con la comunidad de Anganoy en un espacio de micrófono abierto realizado en la cancha central de la comunidad. Con este encuentro, se logró poner en discusión los puntos de vista de

las dos generaciones. El espacio permitió a los habitantes, reflexionar en torno a la transformación de la cotidianidad que ha experimentado el sector. Finalmente, estos productos fueron entregados a la comunidad y al colegio en un CD-ROM, y a su vez se encuentran en un sitio web creado para este fin.

Resultados

Wright, Ferro & Contreras (2012) mencionan que la memoria va más allá de la reconstrucción de la identidad personal y colectiva, puesto que conlleva la unión de la historia a la realidad presente; por tanto, no se trata de un simple documento escrito, sino de la lucha contra el olvido para mantenerse en el presente. Teniendo en cuenta que la memoria histórica comprende los acontecimientos históricos que no hemos podido conocer en un momento dado, no es sobre la historia aprendida, sino sobre la historia vivida en la que se apoya la memoria; en este ejercicio, la memoria fue interpretada con recuerdos transmitidos y narrados oralmente de manera natural dentro de las dinámicas de Anganoy, siendo así, expresiones conjuntas de identidad, costumbres y tradiciones.

Este fue un ejercicio donde la tradición oral fue primordial, ya que por medio de esta se describen y caracterizan a las comunidades y sus constructos identitarios. De este modo, los relatos de la tradición oral constituyen la base de las culturas que recrean toda su historia y con las cuales se forma un legado para los que todavía no han nacido (Rodríguez, 2018). En complemento, la participación fue un punto clave. Siguiendo a Rosa María Alfaro, esta experiencia enfatiza en que cada individuo

es un mundo distinto, por lo tanto, tiene formas diferentes de ver la vida y dar sentido a las cosas existentes. Gracias a la participación, el ser humano interactúa con el otro y enriquece su conocimiento y desarrollo, siendo este el fin de la comunicación desde la transformación y el cambio social.

Durante todo este proceso, se dio una participación activa caracterizada por:

- La presencia constante de la comunidad.
- Las reflexiones colectivas acerca del interés por el bien común y el desarrollo del sector, ya que, pese a la diversidad de intereses, todos buscan mejorar sus condiciones de vida en comunidad.
- El rescate de la colectividad, ya que, en el sector, gran parte de las gestiones administrativas fueron realizadas por los líderes y lideresas del sector sin la colaboración de actores externos. Así mismo, se manifestó la preocupación por la pérdida del sentido comunitario y las tradiciones en riesgo.
- Un proceso comunicativo alternativo a partir de la radio como respuesta a la voluntad de cambio social. En este proceso, fue fundamental la tradición oral, la cual facilitó el reconocimiento de los habitantes en cuanto a sus rasgos culturales y la recopilación de experiencias para efectos de intercambiar los mensajes de las dos generaciones.
- La interrelación de dos poblaciones diferentes permitió comprender que la cultura no solo

hace énfasis en la historia o la tradición, sino también en las dinámicas de cada generación, concibiendo que las culturas son cambiantes y diversas debido a su relación con el entorno.

- La participación fomenta para el que ve, lee o escucha un valor, que le permite saber y ser más; esto significa diálogo, cercanía e intercambio, haciendo posible que los procesos comunicativos contribuyan a la transformación social. De este modo, la comunicación participativa no sólo contempla procesos de producción, sino que además toma en cuenta al destinatario individual y colectivo desde su rol como receptor toda vez que promueve el diálogo, el intercambio y la democracia, puesto que sólo así se contribuye a la transformación social. La pluralidad y apertura a otras opiniones.

3.1. La comunicación participativa para el intercambio y construcción colectiva

A partir de las memorias colectivas de los habitantes de Anganoy, se produjeron los *podcasts* y fueron desarrollados los contenidos que dan cuenta del proceso implementado. Esto se realizó a través de la implementación de un ejercicio basado en el *cassette-foro* planteado por Kaplún (1978) como una herramienta que brinda la radio alternativa por medio de la cual se fomenta el diálogo entre las personas y con otros sectores sociales. A largo plazo, esto representa importantes aprendizajes culturales y la comprensión de los distintos contextos y realidades.

Tal como lo plantea Rosa María Alfaro, es a través de los medios que el poder se hace visible, y en

este caso, se hicieron visibles las formas de construir relaciones humanas y diálogos, basados en el compartir de conocimientos a partir del recuerdo, el olvido y la conservación y apropiación del pasado, desde aquello que ha nacido a través del tiempo para ser transmitido de generación en generación. Es así como se puede definir la memoria colectiva.

Las memorias colectivas no son sólo representaciones, sino también actitudes, prácticas cognitivas y afectivas que prolongan de manera irreflexiva, y espontánea, las experiencias pasadas, y las traen al presente, como una memoria-hábito (Páez, Téchio, Marques, & Beristain, 2007). En esa medida se encontró que dichos saberes y conocimientos albergados en las memorias colectivas parten de experiencias vividas en la infancia y provienen desde aquello que los mayores de Anganoy solían compartir y conversar: las tradiciones en cuanto a las celebraciones religiosas y culturales, el establecimiento y dinámicas de las relaciones sociales, el fortalecimiento organizativo y el aporte comunitario al desarrollo territorial de Anganoy, entre otros.

3.2. Hacia la recopilación de las Memorias colectivas de Anganoy

En Anganoy la mayoría de los proyectos y trabajos comunitarios fueron realizados por medio de trabajo colaborativo o mingas donde toda la comunidad sin importar edad, estrato e ideología se unió para el apoyo y gestión de cada una de estas actividades que hacen parte de su desarrollo. El trabajo colaborativo es una práctica ancestral de los pueblos indígenas de los Andes, es un esfuerzo colectivo convocado con el propósito de lograr un objetivo común. Cuando se convoca una Minga,

esta tiene prioridad sobre otras actividades, que se posponen para cumplir con el propósito común (ACIN, 2008)

En Anganoy, la minga era una práctica cotidiana. Para el año 1999 los habitantes aún se dedicaban a la agricultura, cultivando productos como trigo, cebada, entre otros alimentos que abastecían los hogares tanto de sus habitantes como de otros sectores. Las grandes haciendas generaban empleo en puesto que necesitaban amplia mano de obra para labrar, cosechar y cuidar la tierra. Antiguamente, los habitantes de Anganoy sembraban estos cultivos por medio de saberes ancestrales o de acuerdo con los ciclos lunares. Eventualmente, con la llegada de la apertura económica, la tecnología en otros sectores mejoró, incluyendo las máquinas que se traían a la ciudad de Pasto, por lo tanto, la mano de obra fue remplazada por máquinas tales como las cegadoras, que desarrollaban el trabajo con más eficacia, haciendo que los obreros quedaran sin trabajo porque era más rentable alquilar una máquina que contratar mano de obra. También se hizo más rentable obtener dichos productos provenientes de otros sectores. Por esto, la gente que se dedicaba a la actividad de la agricultura dejó de hacerlo, ya que ser agricultor implicaba invertir más en insumos y mano de obra, lo cual en otras partes no sucedía porque utilizaban máquinas encargadas para dicha actividad. De alguna forma esto dio paso para terminar con las habituales prácticas agrícolas. Algunos recuerdan que años atrás cada familia tenía una huerta en su casa donde sembraban maíz, cebolla, papa, repollo, acelga, lechuga, cilantro e incluso plantas medicinales. De igual forma, se dedicaban a la cría de animales como gallinas, marranos, cuyes y conejos;

con la llegada de la urbanización, estas actividades se volvieron menos frecuentes, aunque aún se mantengan visibles en algunos casos, la siembra de legumbres y vegetales.

En consecuencia, también se puso en riesgo el trabajo colectivo, el cual generaba en la comunidad unión y mejores relaciones afectivas. Esta colectividad permitió la cohesión social y la construcción de importantes espacios para la comunidad, a saber: el acueducto; las casas o viviendas de paja; el salón comunal y las juntas de acción comunal; el viejo de la Pila; el cementerio; la escuela y colegio; el polideportivo y el templo del Niño Jesús de Anganoy, entre otras. Entre las tradiciones, fueron recopiladas las historias sobre los matrimonios, la agricultura, los bazares, los juegos tradicionales, los mitos y leyendas² y las fiestas religiosas³. Algunas de estas memorias serán retomadas en el siguiente apartado; la totalidad de las mismas puede ser revisada en los productos comunicativos que surgieron de este proceso y, que se refieren más adelante.

3.3. Memorias de Anganoy: pasado y presente

Los habitantes de Anganoy recuerdan su territorio desde diferentes perspectivas y todas confluyen en memorias importantes para sus familias y vecinos.

De acuerdo con lo narrado en el ejercicio, se refieren de manera sintética, las experiencias y anécdotas de mayor recordación, las cuales también se presentan de manera cronológica en la línea de tiempo.

En el año 1940, el sector de La Pacha abastecía de agua a Anganoy. La Pacha es un nacimiento de agua donde los habitantes construyeron una pila que servía como suministro del líquido vital, el cual las personas utilizaban para su uso diario. En los relatos se menciona que en esta época se debían hacer largas filas para poder obtenerlo.

Mucha gente hacia una cocha en la calle y ahí se ponían a jabonar; la gente que necesitaba el agua limpia para el almuerzo se quedaba chismografiando mientras hacían la fila en la pila, y a veces se les hacía tarde para el almuerzo (Segundo Vallejo, comunicación personal, 2019)

Aproximadamente para el año 1960, la pila de agua ubicada en La Pacha se modificó al suministro a través de tuberías, siendo este el primer acueducto que tuvo la comunidad, sin embargo, no era lo suficientemente grande para abastecer el lugar, razón por la cual, los habitantes optaron por mejorarlo realizando gestiones gubernamentales de manera colectiva.

² Se dice que para el año 1940 existía un hombre de baja estatura que era conocido como el Chutón, que se caracterizaba por tener cabello rubio y un gran sombrero; él permanecía en una casa antigua de paja cuidando de los frutos que allí se sembraban, para que otras personas ajenas a la propiedad no los robaran, puesto que, si lo hacían, el Chutón se enfurecía y les generaba un fuerte dolor de estómago que incluso les podía causar la muerte. Se dice que la casa actualmente existe, pero ha sido remodelada.

³ Para el año 1984 se presentó un asalto al templo Niño Jesús de Anganoy donde fue hurtada la imagen del niño Jesús y todo su enjorado, las imágenes religiosas de San Sebastián, San Antonio, la virgen del Carmen y el señor crucificado; este robo hizo que la comunidad de Anganoy emprendiera una búsqueda amplia y organizada que los llevó a visitar muchos lugares, entre ellos, el vecino país de Ecuador. Algunas de las imágenes robadas fueron recuperadas gracias a la acción colectiva.

También se recuerda que, para el año de 1948, la ley en Anganoy se regulaba por medio de cabildos que se encargaban de establecer el orden en el sector. La persona delegada por el cabildo era el alguacil, a quien se lo elegía cada año, teniendo en cuenta ciertas cualidades como el liderazgo, el trato con la gente, entre otros. El alguacil estaba en la facultad de propinar castigos con golpes a las personas que estuvieran cometiendo alguna falta grave en el lugar.

Después de los cabildos, en el año 1960 se establecieron los comisariatos, quienes no solo se encargaban de poner el orden en el lugar, sino también, ejercían la función de tratar temas importantes para la comunidad de Anganoy, ya que para ese entonces no existían las juntas ni el salón comunal. Los comisariatos tenían voz de mandato en el sector rural de Anganoy, y se nombraba a un comisario no por méritos sino por cercanías políticas. El lugar designado para mantener a los presos era la comisaría que se encontraba en el lugar donde ahora se encuentra ubicado el salón comunal. Los casos de delincuencia no eran elevados ni graves y se podía llegar a un acuerdo por medio de una conciliación. No obstante, con la acelerada urbanización en el sector se incrementaron las problemáticas sociales, especialmente la delincuencia; por lo tanto, esto generó la necesidad de contar con un Centro de Atención Inmediata - CAI, que permitiera solucionar los conflictos. Gracias a la llegada del CAI hace 20 años, se ha podido controlar la delincuencia en el sector según comentan los vecinos.

La transformación de Anganoy también se hizo evidente en la infraestructura. En el pasado, Anganoy

estaba rodeado por unas pocas construcciones construidas con paja que, con el tiempo fueron reemplazadas por construcciones mucho más modernas con materiales más resistentes. La distribución espacial tomó como referencia el modelo de organización español, que iniciaba con una cuadra o parque central y a partir de ahí, se conformaban las calles aledañas; aproximadamente hasta el año 1960 se podían encontrar todavía algunas casas de paja cuyas paredes eran construidas a base de bareques, es decir, maderos enderezados con una mezcla de barro y piedras; en la actualidad, es casi imposible encontrar alguna debido a que sus materiales no eran resistentes y con el tiempo se destruyeron.

3.4. Lugares del encuentro, lugares del recuerdo

Sin duda, uno de los emblemas de Anganoy es el viejo de la pila. En 1846 en el centro de la plaza principal de Pasto un sacerdote pastuso construyó una pila para abastecer de agua a la ciudad y también para embellecer y dar importancia a la Plaza Mayor. En la parte alta de la pila se colocó la figura de Neptuno, el dios mitológico de los romanos, soberano de las aguas de todo el planeta, el cual fue nombrado como viejo o mono de la pila.

Para el año 1909, decidieron levantar una estatua en homenaje al general Antonio Nariño en el corazón de la ciudad, es decir, que se ubicaría en el centro de la plaza principal; por esta razón, el mono de la pila fue desmontado con palos y sogas, para posteriormente ser guardado en un espacio de las instalaciones de la gobernación. En 1940 para épocas de elecciones políticas, los líderes de Anganoy aprovecharon ese momento

para presentar proyectos y necesidades con el fin de ser apoyados por candidatos en campaña; uno de ellos fue Luis Patascoy, quien era reconocido como un líder en la comunidad y trabajador del municipio; él se dirigió hasta las instalaciones de uno de los candidatos a solicitar ayuda para Anganoy, y recibió a cambio el ofrecimiento del viejo de la pila. El líder aceptó el regalo sin conocer a profundidad el valor e importancia que esta pieza tenía; por esta razón, el monumento fue guardado y por mucho tiempo permaneció en el salón comunal.

Pasado un tiempo el señor Luis Patascoy, propuso sacar el viejo de la pila, que inicialmente fue ubicado en el centro del polideportivo de Anganoy junto a la pila del agua y adicionalmente, presentó un proyecto con el fin de convertirlo en una fuente. Para ello realizó diferentes actividades con el fin de recaudar fondos, con los cuales se alcanzó a construir un pedestal; lastimosamente este fue un proyecto que no se culminó. Con el paso de los años, el viejo de la pila fue trasladado al lado izquierdo del parque central donde permanece hasta la actualidad.

Así mismo, otro de los lugares emblemáticos de Anganoy es el templo, que fue construido aproximadamente en el año 1595 con la ayuda y mano de obra de la comunidad. Inicialmente, era más pequeño y su estructura era de materiales como tapia, ladrillo y teja. Para septiembre de 1959 se realizó la remodelación del templo, con el fin de mejorarlo y hacerlo mucho más grande, por lo cual se hizo el cambio del piso de ladrillo tradicional a baldosa, se trabajó en la construcción de un arco mucho más resistente, donde el encargado sería el señor Flavio Bucheli:

Imagen 1. Viejo de la pila



Fuente: la investigación. Imagen del Viejo de la pila en la plaza central de Anganoy.

Ese arco está sobre dos columnas principales, dos vigas, con hierro grueso de 7 octavos, el arco es colgado, es zumbo por dentro, tiene una divisioncita de un lado y del otro para reforzarlo, ósea que pesa como quinientos kilos, tiene colgado hierro de 3 octavos para abajo y esa planchita si es en concreto (Flavio Bucheli, comunicación personal, 2019).

De la pintura del lugar se encargó el señor Arístides Cucardo, maestro de obra reconocido por la comunidad, y quien además pintó figuras como los ángeles que aún se encuentran en el templo. Para el año 2017 se remodeló el techo debido al mal estado de conservación del lugar. Los recursos surgieron de la comunidad por medio de bazares y actividades religiosas.

Imagen 2. Templo Niño Jesús de Anganoy



Fuente: la investigación. Templo Niño Jesús de Anganoy en la actualidad.

Del mismo modo, la religiosidad también ha tenido un papel importante en la historia y el diario vivir de los habitantes de Anganoy. Una de las fiestas de mayor recordación, es la celebración del niño Jesús el 6 de enero. Era costumbre de la comunidad vestir con hermosos y costosos trajes a la imagen del niño. Desfilaban carrozas, comparsas, niños y adultos que se disfrazaban de ángeles, reyes, y se representaba el pesebre con Jesús, José y María. Anteriormente, la novena del Niño Jesús se realizaba en esta fecha por decisión de los mayores, pero con el pasar del tiempo, y con el cambio de los párrocos Filipenses, se tomó la decisión de que la conmemoración debía hacerse el 24 de diciembre, ya que es en esta fecha donde los católicos conmemoran el nacimiento del niño Jesús.

Los devotos acostumbraban a regalarle joyas de gran valor como agradecimiento por los favores recibidos; estos objetos eran puestos en el cuello, las manos y en el vestido de la imagen. Algunos mayores recuerdan que el niño tenía una guitarra, un violín y hasta unas chancletas de oro. Estas prácticas fueron cambiando con los años y hacia el año 2013 se generaron rupturas y división en las costumbres religiosas debido a la práctica de otras religiones y cultos.

Las relaciones sociales y las dinámicas socioculturales y comunitarias también tienen lugar en el recuerdo de los habitantes de Anganoy. Una de las memorias está relacionada con las relaciones afectivas y cómo los matrimonios se organizaban por conveniencia, ya que para las familias era muy importante el poder adquisitivo de los proponentes.

Los padres decidían por uno, decían yo quiero que mi hija se case con su hijo, y ellos arreglaban todo sin uno saber o enterarse, a veces hasta por conveniencia porque no querían que la herencia de la hija se la vaya a dar a cualquiera, sino a otro que tenga también igual o más; luego al domingo le decían mija póngase ese vestido que nos vamos a la iglesia y llegaban allá y ahí le presentaban el marido (Josías Barrera, comunicación personal, 2019).

A las celebraciones familiares se añadían las celebraciones comunitarias. Antiguamente se realizaban bazares con el fin de recolectar fondos para la ejecución de proyectos. Para ello, preparaban el despacho del templo para la venta de diferentes productos y platos típicos, que eran suministrados por la misma comunidad por medio de acuerdos. Para estos encuentros se tenía en

cuenta la presencia de la imagen de un santo debido a que estos se realizaban en conjunto con la iglesia.

Usualmente, el bazar iniciaba el sábado con la presencia de artistas reconocidos en esa época como Máximo Escalera y finalizaba al día siguiente, es decir el domingo; por esta razón se tomaba la iniciativa de recibir un ingreso extra cobrando la entrada. Una de las bebidas típicas era la chicha, bebida derivada de la fermentación del maíz con leve graduación alcohólica o con 'chancuco', como se conocía al líquido que sobra del destilado del aguardiente. Estas bebidas eran preparadas por personas que tenían el conocimiento y que, por tradición, las preparaban. La realización de esta actividad culminó años atrás debido a algunos desacuerdos de la misma comunidad. Sin embargo, los habitantes anhelan dichos espacios ya que eran motivo de unión entre los vecinos y, además, una ayuda económica dentro del sector.

Estos relatos y otras narraciones complementarias pueden encontrarse en los *podcast* que fueron producidos en el marco de este estudio.

3.5. Las memorias de Anganoy vistas en la actualidad - experiencia desde la radio alternativa

Toledo & Sequera Meza (2014) afirman que la comunicación como herramienta para la producción del sentido, se da a partir de la idea de que el ser humano busca transmitir a otros los conocimientos que ha construido en sus procesos de significación, y con ello establecer las convenciones requeridas para el establecimiento de un sistema de signos común que dé lugar a la proliferación

de las ideas, valores, usos y costumbres que dan sentido al orden construido a través de ese mismo proceso que llamamos comunicación humana.

En los encuentros que se realizaron con los estudiantes del grado noveno de la I.E.M Marco Fidel Suárez, donde se socializaron las piezas radiofónicas con la técnica del *cassette foro* y se desarrollaron talleres relacionados con la memoria colectiva de Anganoy, se concluyó que es importante conocer y difundir la información recabada hasta el momento, en la medida que implica consolidar la identidad por el territorio y de esta forma, comprender el origen, la historia y la tradición de cada uno de los emblemas, historias y lugares que hacen parte del contexto.

Los jóvenes estudiantes destacaron la importancia de reconocerse en el entorno, conocer, apropiarse y valorar el mismo; dichos aportes fueron grabados y socializados con el grupo de adultos mayores. Para los estudiantes, la ausencia de este tipo de conocimientos se debe a que estos relatos e información no ha sido tratada antes, ni de manera oral ni escrita, por tanto, enfatizaron en la importancia de conocer la transformación de las dinámicas intergeneracionales y cómo han contribuido a comprender el proceso que ha gestado a la actual comunidad. En esa medida, se preguntaron a sí mismos ¿Qué dejará esta generación a la comunidad de Anganoy? Finalmente, se resaltó la necesidad de que tanto las comunidades como las instituciones educativas puedan abrirse a temas relacionados con el mismo territorio, la salvaguarda del saber y el relevo generacional.

En este proceso, las herramientas tecnológicas utilizadas en el proceso fueron de suma importancia a la hora de difundir los contenidos que surgieron como resultado del ejercicio, puesto que hoy en día la red ha habilitado nuevas formas de hacer viejas cosas y ser realizadas de manera distinta, siempre cada vez más perfectas, como lo menciona Castells (1998). Es así como, con el paso del tiempo se evidencian los desafíos que genera la lógica dominante de la sociedad red en cuanto a las identidades, toda vez que los diferentes grupos sociales se adaptan e incorporan a los nuevos entornos de red, que surgen como una forma alternativa de hacer las cosas y logran un impacto más grande en el sistema, las comunidades y las personas, perdurando de esta forma en el tiempo.

Por lo anterior, en la etapa final se realizó el micrófono abierto con la comunidad de Anganoy, evento que contó con la asistencia de los participantes en el proceso. En el desarrollo de este espacio se logró obtener retroalimentación y aportes de cada uno de los temas que contenían las piezas radiofónicas; a su vez, se evidenció la preocupación de los habitantes con respecto a temas de interés comunitario y debatieron en torno a sus diferencias. Vigil (2005), afirma que un medio alternativo, en este caso, un proceso alternativo desde la radio, promueve la participación de los habitantes y se convierte en un medio para defender sus intereses, hacer reconocer sus diferencias y resolver sus problemáticas de la vida

Imagen 3. Ejercicio del micrófono abierto con habitantes de Anganoy



Fuente: la investigación.

cotidiana debatiendo con respeto y estimulando la diversidad cultural.

Las vivencias y experiencias recopiladas se encuentran recopiladas en una línea de tiempo⁴. Así mismo, los personajes, lugares y relatos construidos a partir de la tradición oral se encuentran consignados en una página Wix⁵ que recoge toda la experiencia realizada. Adicionalmente, se buscó dinamizar el proceso a través de una *fan page* de la red social Facebook⁶ donde se puede consultar el material audiovisual, fotografías y piezas radiofónicas. Estos productos fueron entregados y socializados con la comunidad y la institución educativa, con fines pedagógicos y para la consulta posterior.

⁴ Se Línea de tiempo se puede observar en Timeline: https://cdn.knightlab.com/libs/timeline3/latest/embed/index.html?source=1hPagLMUXnb1d-bwJ8AZSutvAj-ol1tPnUE7TVSt_r-iQ&font=Default&lang=en&initial_zoom=2&height=650

⁵ P Sitio Web: <https://memoriaviva2019.wixsite.com/memoriaviva>

⁶ Facebook: <https://www.facebook.com/MemoriaVivaAnganoy/>

Discusión final

El ejercicio desarrollado abrió espacios de participación para que la comunidad de Anganoy, tanto joven como adulto mayor, pudiera expresar libremente sus vivencias, permitiendo establecer diálogos y compartires en torno a las memorias, relatos y recuerdos que son desconocidos para el resto de la comunidad. Con el apoyo de la técnica del *cassette-foro*, se logró un proceso de comunicación bidireccional que facilitó la retroalimentación de saberes y memorias que contribuyen a la reconstrucción de la historia de Anganoy.

Este ejercicio de dialogó, es pertinente en la coyuntura social, política y cultural que se vive en los pueblos latinoamericanos, ya que, se favorece la comunicación democrática, alternativa, la participación y la expresión de la comunidad a la hora de representarse a sí misma y relatarse desde su propia experiencia.

Los acontecimientos importantes para Anganoy dan cuenta de la transformación social, espacial y cultural del territorio, entendiendo que es de suma importancia para las nuevas generaciones empoderarse del mismo aprendiendo y conociendo de la historia. De otro lado, este tipo de ejercicios permiten evidenciar y reconocer las diferencias, dificultades y acuerdos que pueden surgir al interior de los grupos sociales, los cuales hacen que las comunidades pierdan las posibilidades de ser representados o de participar en mayor o menor escala en ámbitos de interés común.

En esa medida, la comunicación llevada desde un enfoque alternativo favorece el rescate y conservación

de la memoria y la construcción del tejido social toda vez que fortalece los procesos de interacción intergeneracional e intersectorial.

Reconocimientos

“Memoria viva” fue posible a la colaboración de los señores y señoras: Román Tulcán, Josías Barrera, Segundo Vallejo, Flavio Bucheli, Máximo Patascoy, Neftalí Guaquez, Elvia Martínez, habitantes del sector de Anganoy. Así mismo, a la participación de los estudiantes de grado noveno de la I.E.M Marco Fidel Suárez de Anganoy. El ejercicio de investigación que se refiere en este artículo fue realizado en el marco del proceso formativo del programa de Comunicación Social de la Universidad Mariana de Pasto, Nariño.

Referencias Bibliográficas

- Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca, ACIN (2008). *Semanario Caja de Herramientas. Tejido de Comunicación para la verdad y la vida.*
- Castells, M (1998). *El cambio social en la sociedad red.* Madrid: Alianza Editorial.
- Cifuentes, R (2011). *Enfoques de Investigación. Diseño de proyectos de investigación cualitativa.* Buenos Aires – México: Noveduc.
- Colmenares, A (2011). *Investigación-acción participativa: una metodología integradora del conocimiento y la acción.* Voces y Silencios: Revista Latinoamericana de Educación, Vol. 3, No. 1, 102-115, 105 - 106.

Kaplún, M. (1984). *Comunicación entre Grupos. El Método del Cassette-Foro*. Canadá: Humanitas.

Kaplún, M (1978). *Cassette-foro. Un sistema de comunicación participatoria*. Recuperado de <https://revistachasqui.org/index.php/chasqui/article/view/2433/2431>

Páez, D; Techio, E; Marques, J. & Beristain, C. (2007). *Memoria colectiva y social*. Psicología Social. McGraw Hill.

Rodrízales, J. (2018). *Etnoliteratura*. Pasto: Editorial Universidad de Nariño

Toledo, A., & Sequera Meza, J. (2014). La producción del sentido: semiosis social, *razón y palabra*, 20. Recuperado de http://www.razonypalabra.org.mx/N/N88/Varia/40_Toledo-Sequera_V88.pdf

Vigil, J. (2005). *Manual Urgente para Radialistas Apasionados*. Venezuela: Ediciones Paulinas.

Wright, D.; Ferro, L. & Contreras, L (2012). *La memoria histórica de los pueblos subordinados*. Biblioteca MINH Movimiento Independentista Nacional Hostosiano. Disponible en: <https://es.calameo.com/read/000347595197d9e9f2f5c>